

РЕГЛАМЕНТ(ЕО) № 2315/95 НА КОМИСИЯТА

от 29 септември 1995 година

относно установяване на подробни правила за прилагането на възстановявания при износ за някои видове захар, обхванати от общата организация на пазара на захар, използвана при някои преработени продукти от плодове и зеленчуци

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 426/86 на Съвета от 24 февруари 1986 г. относно общата организация на пазара на преработени продукти от плодове и зеленчуци ¹, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2314/95 на Комисията ², и по-специално член 13, параграф 8, член 14, параграф 5 и член 14а, параграф 7 от него,

като има предвид, че в съответствие с член 13, параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 426/86, преди предоставяне на каквото и да е възстановяване се изисква лицензия за износ;

като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 3719/88 на Комисията ³, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2137/95 ⁴, установява подробни правила за прилагане на режима за лицензии за внос и износ, и сертификати за предварително фиксиране за земеделски продукти;

като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 3846/87 на Комисията ⁵, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1628/95 ⁶, установява номенклатура на земеделските продукти за възстановяванията при износ;

като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 3665/87 на Комисията ⁷, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1384/95 ⁸, установява общи правила за прилагането на режима на възстановяванията при износ за земеделски продукти; като има предвид, че тези правила трябва да бъдат допълнени със специфични правила относно някои видове захар, обхванати от общата организация на пазара на захар, използвана за някои преработени продукти от плодове и зеленчуци;

като има предвид, че съгласно член 13, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 426/86, възстановяванията при износ трябва да бъдат определени в границите,

¹ ОВ L 49, 27.2.1986 г., стр.1

² Вж. страница 69 от настоящия Официален вестник.

³ ОВ L331, 2.12.1988 г., стр.1

⁴ ОВ L 214, 8.9.1995 г., стр. 9

⁵ ОВ L 366, 24.12.1987 г., стр.1.

⁶ ОВ L 155, 6. .1995 г., стр.9.

⁷ ОВ L 351, 14.12.1987 г.,стр1.

⁸ ОВ L 134, 20.6.1995 г.,стр.14.

произтичащи от споразуменията, сключени в съответствие с член 228 от Договора;

като има предвид, че като се вземе под внимание това, и с цел предотвратяване нарушаването на конкуренцията, режимът на възстановяванията при износ за някои видове захар, обхванати от общата организация на пазара на захар, използвана за някои преработени продукти от плодове и зеленчуци, следва да бъде приведен в съответствие с режима, предвиден в Регламент (ЕО) № 1464/95 на Комисията от 27 юни 1995 г. относно специални подробни правила за прилагане на режима за лицензии за внос и износ в сектор захар⁹, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2136/95¹⁰, и Регламент (ЕО) № 2135/95 на Комисията от 7 септември 1995 г. относно определяне на подробни правила за предоставяне на възстановявания при износ в сектор захар¹¹;

като има предвид, че следва да бъдат създадени разпоредби за това, лицензиите да имат по-продължителна валидност от тази, установена за непреработена захар;

като има предвид, че съгласно Регламент (ЕИО) № 426/86 държавите-членки трябва да проверяват точността на декларациите, посочващи количествата захар, използвана в производството; като има предвид, че с цел гарантиране на гладкото функциониране на системата, проверките следва да бъдат извършвани на най-малко 5% от декларациите;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящия регламент са в съответствие с мнението на Управителния комитет по преработените продукти от плодове и зеленчуци,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Възстановявания при износ могат да бъдат предоставени за бяла и нерафинирана захар, попадаща под код по КН 1701, изоглюкоза, попадаща под кодове по КН 1702 40 10, 1702 60 10 и 1702 90 30 и сироп от захарно цвекло и от захарна тръстика под кодове по КН 1702 90 99, използвани в продуктите, изброени в член 1, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕИО) № 426/86.

Член 2

1. Регламенти (ЕО) № 1464/95 и 2135/95 се прилагат относно продуктите, посочени в член 1.

Въпреки това, за целите на прилагането на настоящия регламент:

⁹ ОВ L 144, 28.6.1995 г., стр. 14.

¹⁰ ОВ L 214, 8.9.1995 г., стр. 19.

¹¹ ОВ L 214, 8.9.1995 г., стр. 16.

а) думите „трети месец” в член 6, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1464/95 се заменят с думите „четвърти месец”;

б) Раздел 20 относно заявлението за лицензия и лицензията, съдържа едно от следните указания:

- „Захар, използвана в един или повече от продуктите, изброени в член 1, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕИО) № 426/86”

- „Azúcar utilizado en uno o varios productos enumerados en la lettera b) del apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) nr 426/86”.

- „Sukker anvendt i et eller flere af de produkter, der er naevnt i artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr 426/86”,

- „Zucker, einem oder mehreren der in Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der Verordnung (EWG) Nr. 426/86 genannten Erzeugnissen zugesetzt“,

- „Ζάχαρη που χρησιμοποιείται σε ένα ή περισσότερα των προϊόντων που απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο б) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86”,

- „Sugar used in one or more products as listed in Article 1 (1) b of Regulation nr (EWG) 426/86”,

- „Sucre mis en œuvre dans un ou plusieurs produits énumérés à article 1 paragraphe 1 point b) du règlement (CEE) nr 426/86”.

- „Zuccherò incorporato in uno o più prodotti di cui all'articolo 1, ust. 1 lettera b) del regolamento (CEE) n° 426/86”.

- „Siuker, verwerkt in een of meer van de in artikel 1, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr 426/86”.

- „Açucar utilizado num ou mais produtos enumrados nr 1 alinea b), do artigo 1 do Regulamento (CEE) nr 426/86”.

- „Yhdessä tai useammassa asetuksen (ETY) N:o 426/86 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa luetellussa tuotteessa kaeytetty sokeri”.

- „Socker som tillsaetts i en eller flera av produkterna i artikel 1.1 b i förordning (EG) nr 426/86”;

2. Предоставянето на възстановяване при износ съгласно настоящия регламент изключва възстановяване, предоставено съгласно Регламент (ЕО) № 1429/95 на Комисията относно правилата за прилагане на възстановявания при износ на

переработени продукти от плодове и зеленчуци, различни от тези, предоставени за добавени захари ¹².

Член 3

Компетентните власти на държавите-членки проверяват точността на декларациите, посочени в член 14а, параграф 3 от Регламент (ЕИО) № 426/86 за проба от най-малко 5%, избрана на базата на анализ на риска. Тези проверки се провеждат върху складовите записи, съхранявани от производителя.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила на 1 октомври 1995 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 29 септември 1995 година.

За Комисията:
Franz FISCHLER
Член на Комисията

¹² ОВ L 141, 24.6.1995 г., стр. 28.